

INVITACIÓN al CONCURSO ACADÉMICO DE INDIANA XXXIV SÁBADO, 27 DE FEBRERO, 2016

Park Tudor School, 7200 North College Ave. Indianapolis, In. 46240

(State Spanish Contest for Indiana High Schools and Middle Schools)

Patrocinado por la [American Association of Teachers of Spanish and Portuguese-Indiana Chapter](#)

Coordinadora	Concepción Marín	Tesorera:	Nilzimar Vieira dos Santos
Teléfono	317-415-2762		Hauskrecht
Dirección	Park Tudor School		812 325 9891
	Attn: Concha Marín		
	7200 North College Ave.		1010 East 1st St.
	Indianapolis, IN		Bloomington, IN 47401
Correo electrónico	cmarin@parktudor.org		nhauskre@indiana.edu

LOS TEMAS 2016

EL DRAMA

Nivel Escuela Media/Primaria Alt: Escena-cualquier lugar; hay que incluir los usos de SER y ESTAR

Nivel Escuela Secundaria I-II: Escena – cualquier lugar; hay que incluir los usos de SER, ESTAR, TENER, HABER

Nivel Escuela Secundaria III-Avanzado- Escena – cualquier lugar; hay que incluir o el subjuntivo o los mandatos

LA PIÑATA

Figura tradicional, incluso los animales (colgada; máximo 32" x 32" x 32")

EL CARTEL

Ilustración que representa "Abriendo puertas con el español y el portugués" (máximo 22" X 14")

EL BAILE LATINO

Un baile latino preparado de 2,5 (mínimo) a 4 minutos (máximo)

LA MÚSICA VOCAL

Una canción latina (memorizada) de 2 (mínimo) a 3 minutos (máximo)

EL PRECIO DE MATRICULACIÓN:

\$30.00 por escuela que es miembro de la AATSP-Indiana, más **\$3.00** por estudiante y observador

\$45.00 por escuela que no es miembro de la AATSP-Indiana, más **\$3.00** por estudiante y observador

Eventos para estudiantes hispanohablantes por herencia:

Los eventos disponibles a estos estudiantes son: "Heritage Speaker Grammar", "Heritage Speaker Recitation", "Heritage Speaker Impromptu Speaking", "Heritage Speaker Spelling Bee", y "Toro Trivia."

Maestros de Indiana: Se necesita su ayuda para asegurar el éxito del Concurso 2016

General Information About the Concurso Académico

DIVISIONS-Middle School Division: 6th, 7th, 8th middle school students. Students in this division will compete separately from high school students (except in the heritage recitation event and the 8th grade grammar exam). In order to compete in the Middle School division, students may NOT be enrolled in a course higher than Level I.

HIGH SCHOOL DIVISION: Levels I, II, III, and IV-Advanced

Level I – first-year language students

Level II – second-year language students

Level III – third-year language students

Level IV-Advanced – fourth-year and above language students

FOOD-There are lunches pre-ordered/pre-paid only. Snacks, and soft drinks will be available for sale in the cafeteria during the contest.

PASSPORT TO SUCCESS STATIONS- Teachers should distribute Passports from their Registration Packet to each student. From 10:00am - 12:15 pm students will visit various stations. When they meet the conversational needs at each station, they will receive a passport stamp. Upon getting all of the stamps in their passports, students drop off their passports in the box in the Gymnasium to enter the drawing, which will be held during the Winning Skit Presentations and Awards Ceremony. Students must be present to win.

CRAFTS- Students and teachers may stop by the Craft Station to create handmade items to take with them upon completion. Materials will be provided for student usage.

AATSP MEMBERSHIP- Membership in the AATSP is suggested for teachers sponsoring students in the Concurso Académico. Teachers who are not currently members of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese may still join prior to Concurso at the cost of \$60 for National and Local dues. Application forms and information are available at the National AATSP website <http://www.aatsp.org>

NON-MEMBER- If you choose not to become an AATSP member, you may still sponsor students in the competition by paying a non-member sponsor entrance fee of **\$45**. Include your check for this non-member entrance fee along with your registration materials to the AATSP Treasurer.

FINAL COMMENTS- All teachers, participants & parents should keep in mind that every effort was made to make this competition as fun and as fair as possible. However, there will inevitably be differences in judgment and interpretation of the students' performance. Remember that all judges are VOLUNTEERS who work to the best of their ability under time limitations. We welcome your suggestions for the improvement of Concurso. Please send comments/suggestions to President Concha Marín at cmarin@parktudor.org or Vice President Judi Carlstrand@ carlstrandj@franklinschools.org

PLEASE NOTE:

Parents will not be permitted to observe the individual competitions.

For the dance and musical performances no shoes or heels will be allowed. Students should wear socks, soft-soled shoes, or may go barefoot.

Concurso Académico XXX HORARIO DE LOS EVENTOS

8:30 –9:00	EL REGISTRO, ENTREGA DE PIÑATAS Y CARTELES
9:00	Junta de Jueces
9:10 – 9:50	Instrucciones y Bienvenida en el Gimnasio
(10:30 – 12:30)	Almuerzo (pagado de antemano) en la Cafetería
(10:00 – 12:30)	Juegos y Artesanía
(10:00 – 1:15)	Pasaportes
10:00 – 10:45	SESIÓN 1
	<ul style="list-style-type: none"> ● VOCABULARIO (MS; HS I, II, III, ADV) ● HORA Y NÚMEROS (MS) ● ORTOGRAFÍA (HERITAGE SPEAKERS MS; HERITAGE SPEAKERS HS) ● TRIVIA DEL TORO (MS) ● CONVERSACIÓN SIN PARAR (HS I) ● BAILE (MS; HS)
10:50 – 11:35	SESIÓN 2
	<ul style="list-style-type: none"> ● RECITACIÓN (NON-NATIVE MS; HERITAGE SPEAKERS HS) ● GRAMÁTICA (MS; I, II, III, ADV) ● TRIVIA DEL TORO (MS) A CONTINUACIÓN ● CONVERSACIÓN SIN PARAR (HS ADV) ● MÚSICA VOCAL (HS) ● DRAMA (HS III-ADV)
11:40 – 12:25	SESIÓN 3
	<ul style="list-style-type: none"> ● ORACIONES REVUELTAS (MS, I, II, III, ADV) ● DISCURSO ESPONTÁNEO (HERITAGE HS) ● TRIVIA DEL TORO (HS) ● CONVERSACIÓN SIN PARAR (HS II) ● MÚSICA VOCAL (MS) ● DRAMA (III-ADV) A CONTINUACIÓN
12:30 – 1:15	SESIÓN 4
	<ul style="list-style-type: none"> ● RECITACIÓN (NON-NATIVE I, II HS) ● GRAMÁTICA (HERITAGE SPEAKERS MS) ● DISCURSO ESPONTÁNEO (I, II, III HS) ● RECITACIÓN (HERITAGE SPEAKERS MS, NON-NATIVE III, ADV) ● TRIVIA DEL TORO (HS) A CONTINUACIÓN ● CONVERSACIÓN SIN PARAR (MS) ● DRAMA (MS, I-II)
1:20 – 2:05	SESIÓN 5
	<ul style="list-style-type: none"> ● ORTOGRAFÍA (MS, HERITAGE MS) ● DISCURSO ESPONTÁNEO (MS, HS ADV) ● CONVERSACIÓN SIN PARAR (HS III) ● DRAMA (MS, I-II) A CONTINUACIÓN
2:10 – 2:45	Entrega de Premios Presentaciones (Drama, Música Vocal, Baile, Rifa)

DEADLINE INFORMATION FOR HS AND MS

Please return registration form to Nilzimar Vieira dos Santos Hauskrecht by **Feb. 20th, 2016**

Nilzimar Vieira dos Santos Hauskrecht

Treasurer, AATSP Indiana

1010 East 1st Street

Bloomington, IN 47401

The registration cost is **\$30** per school and **\$3** per student. Example: 25 students and observers x \$3 plus \$30 registration fee is a total of \$105. There isn't a charge for teachers, parents or adult sponsors.

Two adult sponsors must accompany every 25 students. Notify the host school of students participating who have special needs.

For questions regarding registration, contact Concha at the following: E-mail cmarin@parktudor.org, or Judi Carlstrand at carlstrandj@franklinschools.org or nhauskere@indiana.edu.

FOOD

- Individual Lunches may be ordered and purchased in advance for \$3.00.
- Food orders received after **February 20th, 2016** may not be honored.
- Soft drinks (\$1.00) and other snacks will be available for purchase onsite.

HIGH SCHOOL ENTRY FORM - PLEASE PRINT.

Name of Participating School	
Division	HIGH SCHOOL
School Address	
City, State Zip	
Main Contact Name	
Main Contact Phone Number	
Main Contact email address	
AATSP Member-Sponsoring Teacher	
Sponsoring Teacher's AATSP Membership No.	
Recommended Judge	<i>name</i>
	<i>email</i>
Recommended Judge	<i>name</i>
	<i>email</i>
Number of student Participants & student observers	_____ x \$3.00 each = \$
Registration Fee per school	\$ 30.00
NON-AATSP Member Fee per school + \$15.00	<i>(if applicable)</i> \$
TOTAL \$ FOR REGISTRATION	\$

PIÑATA COMPETITION (10:00 - 11:35)	<i>Are you participating?</i> <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO	2 ENTRIES PER SCHOOL; TURN IN AT REGISTRATION WITH ENTRY CARD
POSTER COMPETITION (10:00 - 11:35)	<i>Are you participating?</i> <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO	3 ENTRIES PER SCHOOL; TURN IN AT REGISTRATION WITH ENTRY CARD
SKIT COMPETITION LEVEL I-II (12:30 - 2:05) <i>(Event lasts 2 sessions)</i>	<i>Are you participating?</i> <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO	MINIMUM 4 & MAXIMUM 10 STUDENTS PER SCHOOL
NAMES OF SKIT MEMBERS: 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____ 7. _____ 8. _____ 9. _____ 10. _____		
SKIT COMPETITION LEVEL III- ADV. (10:50 - 12:25) <i>(Event lasts 2 sessions)</i>	<i>Are you participating?</i> <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO	4 TO 10 STUDENTS PER SCHOOL
NAMES OF SKIT MEMBERS: 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____ 7. _____ 8. _____ 9. _____ 10. _____		
TORO TRIVIA TEAM MS COMPETITION	(11:40 - 1:15)	1 TEAM PER HIGH SCHOOL UP TO 5 MEMBERS
1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____	<i>Are you participating?</i> <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO	
LATIN DANCE TEAM	(10:00 - 10:45)	A TEAM OF UP TO 8 STUDENTS
1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____ 7. _____ 8. _____		

VOCAL MUSIC INDIVIDUAL COMP	(10:50 - 11:35)	MAXIMUM 2 STUDENTS
1. _____ 2. _____		
VOCAL MUSIC TEAM	(10:50 - 11:35)	A TEAM OF UP TO 8 STUDENTS
1. _____ 5. _____ 2. _____ 6. _____ 3. _____ 7. _____ 4. _____ 8. _____		

VOCABULARY LEVEL 1	(10:00 - 10:45)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
VOCABULARY LEVEL 2	(10:00 - 10:45)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
VOCABULARY LEVEL 3	(10:00 - 10:45)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
VOCABULARY LEVEL ADVANCED	(10:00 - 10:45)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		

SCRAMBLED SENTENCES LEVEL 1	(11:40 - 12:25)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
SCRAMBLED SENTENCES LEVEL 2	(11:40 - 12:25)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
SCRAMBLED SENTENCES LEVEL 3	(11:40 - 12:25)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		

SCRAMBLED SENTENCES LEVEL ADV	(11:40 - 12:25)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		

IMPROMPTU SPEAKING LEVEL 1	(12:30 - 1:15)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
IMPROMPTU SPEAKING LEVEL 2	(12:30 - 1:15)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
IMPROMPTU SPEAKING LEVEL 3	(12:30 - 1:15)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
IMPROMPTU SPEAKING LEVEL ADV	(1:20 - 2:05)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
IMPROMPTU SPEAKING LEVEL HERITAGE SPEAKERS	(11:40 - 12:25)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
GRAMMAR LEVEL 1	(10:50 - 11:35)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
GRAMMAR LEVEL 2	(10:50 - 11:35)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
GRAMMAR LEVEL 3	(10:50 - 11:35)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
GRAMMAR LEVEL ADVANCED	(10:50 - 11:35)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
GRAMMAR LEVEL HERITAGE SPEAKERS	(12:30 - 1:15)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		

NON-STOP CONVERSATION LEVEL 1	(10:00 - 10:45)	MAXIMUM 2 PAIRS PER LEVEL
PAIR 1: _____ PAIR 2: _____		
NON-STOP CONVERSATION LEVEL 2	(11:40-12:25)	MAXIMUM 2 PAIRS PER LEVEL
PAIR 1: _____ PAIR 2: _____		
NON-STOP CONVERSATION LEVEL 3	(1:20 - 2:05)	MAXIMUM 2 PAIRS PER LEVEL
PAIR 1: _____ PAIR 2: _____		
NON-STOP CONVERSATION ADVANCED	(10:50 - 11:35)	MAXIMUM 2 PAIRS PER LEVEL
PAIR 1: _____ PAIR 2: _____		
NON-STOP CONVERSATION HERIT. SPEAKERS	(12:30 - 1:15)	MAXIMUM 2 PAIRS PER LEVEL
PAIR 1: _____ PAIR 2: _____		
RECITATION NON-NATIVE SPEAKERS LEVEL 1-LEVEL 2	(12:30 - 1:15)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
RECITATION NON-NATIVE SPEAKERS LEVEL 3 & ADV	(12:30 - 1:15)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
RECITATION LEVEL HERITAGE SPEAKERS	(10:50 - 11:35)	MAXIMUM 3 STUDENTS PER LEVEL
1. _____ 2. _____ 3. _____		
SPELLING BEE LEVEL HERITAGE SPEAKERS ONLY	(10:00 - 10:45)	MAXIMUM 3 STUDENTS
1. _____ 2. _____ 3. _____		

YOUR SIGNATURE: _____

DATE SUBMITTED: _____

MEAL ORDER FORM

(In the spaces below, indicate quantity and amount.)

SCHOOL NAME: _____
CONTACT TEACHER: _____
CONTACT TEACHER'S PHONE: (_____) _____
DATE OF SUBMISSION: _____ / _____ / 2016

<i>Sandwich options</i>	Turkey mozzarella wrap: _____ or Ham and cheddar on wheat bun: _____
<i>Total quantity lunches ordered</i>	_____ x \$3.00
TOTAL AMOUNT ENCLOSED FOR LUNCHES ORDERED	\$ _____

Send Entry Form, Check List of Materials, Food Order Form, and check payable to AATSP-Indiana to:
Nilzimar Vieira dos Santos Hauskrecht
Treasurer, AATSP Indiana
1010 East 1st Street
Bloomington, IN 47401

Complete Registration Checklist

- REGISTRATION FORM COMPLETED AND INCLUDED
- MEAL ORDER FORM COMPLETED AND INCLUDED
- SIGNED CHECK PAYABLE TO I-AATSP
 - TOTAL FOR SCHOOL REGISTRATION \$ _____
 - NON-MEMBER FEE \$ _____
 - NUMBER OF STUDENTS _____ x \$3.00 \$ _____
 - TOTAL FOR MEALS \$ _____ *or, no meal orders at this time*
 - GRAND TOTAL** \$ _____

MIDDLE SCHOOL ENTRY FORM Please print.

Name of Participating School	
Division	<i>MIDDLE SCHOOL</i>
School Address	
City, State Zip	
Main Contact Number	
Main Contact email address	
AATSP Sponsoring Teacher	
Sponsoring Teacher's AATSP Membership No.	
Recommended Judge	<i>name</i>
	<i>email</i>
Recommended Judge	<i>name</i>
	<i>email</i>
Number of student Participants & student observers	_____ x \$3.00 each = \$
Registration Fee per school	\$ 30.00
NON-AATSP Member Fee per school + \$15.00	<i>(if applicable)</i> \$
TOTAL \$ FOR REGISTRATION	\$

PIÑATA COMPETITION (10:00-11:35)	<i>Are you participating?</i> ____ YES ____ NO	LIMIT 2 ENTRIES PER SCHOOL
POSTER COMPETITION (10:00-11:35)	<i>Are you participating?</i> ____ YES ____ NO	LIMIT 3 ENTRIES PER SCHOOL
SKIT COMPETITION MS (12:30 - 1:15)	<i>Are you participating?</i> ____ YES ____ NO	MINIMUM 4 & MAXIMUM 10 STUDENTS PER MIDDLE SCHOOL
NAMES OF SKIT MEMBERS 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____ 7. _____ 8. _____ 9. _____ 10. _____		
TORO TRIVIA TEAM MS COMPETITION	(10:00 - 11:35)	1 TEAM PER MIDDLE SCHOOL UP TO 5 MEMBERS
1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____	<i>Are you participating?</i> ____ YES ____ NO	
LATIN DANCE INDIVIDUAL PERFORMANCE	(10:00 - 10:45)	MAXIMUM 2 STUDENTS
1. _____ 2. _____		
LATIN DANCE TEAM PERFORMANCE	(10:00 - 10:45)	1 TEAM OF UP TO 8 STUDENTS
1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____ 7. _____ 8. _____		
VOCAL MUSIC INDIVIDUAL PERFORMANCE	(11:40 - 12:45)	MAXIMUM 2 STUDENTS
VOCAL MUSIC INDIVIDUAL COMPETITORS 1. _____ 2. _____		

VOCAL MUSIC TEAM	(11:40 - 12:45)	A TEAM OF UP TO 8 STUDENTS
VOCAL MUSIC TEAM 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____ 6. _____ 7. _____ 8. _____		

VOCABULARY BEE	(10:00 - 11:00)	MAXIMUM 3 STUDENTS
1. _____ 2. _____ 3. _____		

SPELLING BEE MS	(1:20 - 2:05)	MAXIMUM 3 STUDENTS
SPELLING BEE STUDENT NAMES 1. _____ 2. _____ 3. _____		
SPELLING BEE HERITAGE SPEAKERS	(1:20 - 2:05)	MAXIMUM 3 STUDENTS
SPELLING BEE HERITAGE SPEAKER STUDENT NAMES 1. _____ 2. _____ 3. _____		

GRAMMAR EXAM MS	(10:50 - 11:35)	MAXIMUM 3 STUDENTS
1. _____ 2. _____ 3. _____		

SCRAMBLED SENTENCES MS	(11:40 - 12:25)	MAXIMUM 3 STUDENTS
1. _____ 2. _____ 3. _____		

IMPROMPTU SPEAKING MS	(1:20 - 2:05)	MAXIMUM 3 STUDENTS
1. _____ 2. _____ 3. _____		

NON-STOP CONVERSATION MS	(12:30 - 1:15)	MAXIMUM 2 PAIRS
PAIR 1: _____ PAIR 2: _____		
RECITATION MS NON-HERITAGE SPEAKERS	(10:50 - 11:35)	MAXIMUM 3 STUDENTS
1. _____ 2. _____ 3. _____		
RECITATION MS HERITAGE SPEAKERS	(12:30 - 1:15)	MAXIMUM 3 STUDENTS
1. _____ 2. _____ 3. _____		
CULTURE EXAM MS	(11:15 - 12:15)	MAXIMUM 3 STUDENTS
1. _____ 2. _____ 3. _____ [6th and 7th graders only]		
TIME & NUMBERS MS	(10:00 - 10:45)	MAXIMUM 3 STUDENTS
1. _____ 2. _____ 3. _____ [6th and 7th graders only]		

Note: The only events open to heritage speakers are: Heritage Speaker Recitation, Toro Trivia, Impromptu Speaking and Spelling Bee.

YOUR SIGNATURE: _____

DATE SUBMITTED: _____

MEAL ORDER FORM

(In the spaces below, indicate quantity and amount.)

SCHOOL NAME: _____
CONTACT TEACHER: _____
CONTACT TEACHER'S PHONE: (_____) _____
DATE OF SUBMISSION: _____ / _____ / 2016

<i>Sandwich options</i>	Turkey mozzarella wrap: _____ or Ham and cheddar on wheat bun: _____
<i>Total quantity lunches ordered</i>	_____ x \$3.00
TOTAL AMOUNT ENCLOSED FOR LUNCHESES ORDERED	\$ _____

Send Entry Form, Check List of Materials, Food Order Form, and check payable to AATSP-Indiana to:

Attn: Nilzimar Vieira dos Santos Hauskrecht
Treasurer, AATSP Indiana
1010 East 1st St.
Bloomington, IN 47401

Complete Registration Checklist

- REGISTRATION FORM COMPLETED AND INCLUDED
- MEAL ORDER FORM COMPLETED AND INCLUDED
- SIGNED CHECK PAYABLE TO AATSP-Indiana
 - TOTAL FOR SCHOOL REGISTRATION \$ _____
 - NON-MEMBER FEE \$ _____
 - NUMBER OF STUDENTS _____ x \$3.00 \$ _____
 - TOTAL FOR MEALS \$ _____ *or, no meal orders at this time*
 - GRAND TOTAL** \$ _____